ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 17. Februar 1998

zur Änderung der Entscheidung 96/295/EG (Identifizierung der Einheiten des informatisierten Netzes „Animo“ und Festlegung der Liste dieser Einheiten) in bezug auf Deutschland, Belgien, das Vereinigte Königreich, Irland, Spanien, Österreich, Finnland und Schweden

(Text von Bedeutung für den EWR)

(98/167/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 90/425/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Regelung der veterinärrechtlichen und tierzüchterischen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel mit lebenden Tieren und Erzeugnissen im Hinblick auf den Binnenmarkt [1], zuletzt geändert durch die Richtlinie 92/118/EWG [2], insbesondere auf Artikel 20 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Auf Antrag Deutschlands, Belgiens, des Vereinigten Königreichs, Irlands, Spaniens, Österreichs, Finnlands und Schwedens ist das Verzeichnis der „Animo“-Einheiten in der Entscheidung 96/295/EG der Kommission vom 18. April 1996 zur Identifizierung der Einheiten des informatisierten Netzes „Animo“ und zur Festlegung der Liste dieser Einheiten sowie zur Aufhebung der Entscheidung 92/175/EWG [3], geändert durch die Entscheidung 97/377/EG [4], bezüglich der örtlichen Einheiten und der Grenzkontrollstellen zu ändern.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang der Entscheidung 96/295/EG wird wie folgt geändert:

1. Unter dem Titel **„Deutschland“**

   a) „ÖRTLICHE EINHEITEN“

      — werden die Kennummern 0101209, 0102809, 0112609, 0114509, 0116513, 0123809, 0137309 und 0139709 mit den entsprechenden Bezeichnungen „Amberg, Stadt“, „Augsburg, Stadt“, „Erlangen, Stadt“, „Fürth, Stadt“, „Greifswald, Hansestadt“, „Landshut, Stadt“, „Rosenheim, Stadt“ und „Schweinfurt, Stadt“ gestrichen;

      — wird unter der Kennummer 0101513 die Bezeichnung „Ostvorpommern“ durch „Ostvorpommern und Hansestadt Greifswald“ ersetzt;

   b) „GRENZKONTROLLSTELLEN“ wird die Kennummer 0151799 mit der entsprechenden Bezeichnung „Langenhagen (Flughafen)“ gestrichen.

2. Unter dem Titel **„Belgien“**

   — „ÖRTLICHE EINHEITEN“ wird die Kennummer 0501705 mit der entsprechenden Bezeichnung „Thuin“ gestrichen;

   — „GRENZKONTROLLSTELLEN“ wird die Kennummer 0503299 mit der entsprechenden Bezeichnung „Charleroi (Aéroport)“ gestrichen.

[1] ABl. L 224 vom 18. 8. 1990, S. 29.
[2] ABl. L 62 vom 15. 3. 1993, S. 49.
[3] ABl. L 113 vom 7. 5. 1996, S. 1.
[4] ABl. L 158 vom 17. 6. 1997, S. 49.

3. Unter dem Titel **„Vereinigtes Königreich“**, „GRENZKONTROLLSTELLEN“, wird die Kennummer 0712699 mit der entsprechenden Bezeichnung „King's Lynn“ gestrichen.

4. Unter dem Titel **„Irland“**, „GRENZKONTROLLSTELLEN“, wird die Kennummer 0803299 mit der entsprechenden Bezeichnung „Rosslare“ gestrichen.

5. Der Titel **„España“** erhält folgende Fassung:

„España

UNIDAD CENTRAL / CENTRAL ENHED / ZENTRALE EINHEIT / ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ / CENTRAL UNIT / UNITÉ CENTRALE / UNITÀ CENTRALE / CENTRALE EENHEID / UNIDADE CENTRAL / KESKUSYKSIKKÖ / CENTRAL ENHET

1100000 SERVICIOS VETERINARIOS ESPAÑOLES

UNIDADES LOCALES / LOKALE ENHEDER / ÖRTLICHE EINHEITEN / ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ / LOCAL UNITS / UNITÉS LOCALES / UNITÀ LOCALI / LOKALE EENHEDEN / UNIDADES LOCAIS / PAIKALLISET YKSIKÖT / LOKALA ENHETER

Andalucía

1141401 Almería
1142201 Cádiz
1143001 Córdoba
1144101 Granada
1144401 Huelva
1145601 Jaén
1145901 Málaga
1147001 Sevilla

Aragón

1100102 Huesca
1101502 Teruel
1103102 Zaragoza

Asturias

1105003 Oviedo

Baleares

1126704 Palma de Mallorca (Baleares)

Canarias

1140705 Las Palmas
1141005 Tenerife

Cantabria

1107908 Santander
1107208 Torrelavega

Castilla-La Mancha

1117607 Albacete
1118807 Ciudad Real
1119707 Cuenca
1120707 Guadalajara
1122107 Talavera de la Reina
1121407 Toledo

Castilla y León

1108006 Ávila
1108906 Burgos
1110306 León
1111806 Palencia
1113506 Ciudad Rodrigo
1112806 Salamanca
1113906 Segovia
1114006 Carbonero el Mayor
1114206 Cuellar
1114606 Cantalejo
1114706 Soria
1115706 Valladolid
1116506 Zamora

Cataluña

1123009 Barcelona
1124109 Girona
1125309 Lleida
1126509 Tarragona

Extremadura

1127410 Badajoz (Extremadura)

Galicia

1128911 A Coruña
1129811 Lugo
1130611 Orense
1131411 Pontevedra

Madrid

1131912 Madrid

Murcia

1133913 Murcia
1133113 Fuente-Álamo
1133513 Lorca
1133813 Mar Menor
1133713 Cartagena

Navarra

1134014 Pamplona

La Rioja

1135015 Logroño

País Vasco

1139716 Vitoria
1139816 San Sebastián
1139916 Bilbao

Valencia

1136017 Alicante
1137017 Castellón
1138117 Valencia

PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS / GRÆNSEKONTROLSTEDER / GRENZKONTROLLSTELLEN / ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ / BORDER INSPECTION POSTS / POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS / POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI / GRENS-INSPECTIEPOSTEN / POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS / RAJATARKASTUSASEMAT / GRÄNSKONTROLLSTATIONER

1147599 Algeciras (puerto)
1148299 Alicante (puerto y aeropuerto)
1148399 Almería (puerto y aeropuerto)
1147199 Barcelona (puerto y aeropuerto)
1148499 Bilbao (puerto y aeropuerto)
1147499 Cádiz (puerto)
1148599 Cartagena (puerto)
1148699 Gijón (puerto y aeropuerto)
1148799 Huelva (puerto)
1148899 A Coruña-Santiago de Compostela (puerto y aeropuerto)
1148199 Las Palmas de Gran Canaria (puerto y aeropuerto)
1147899 Madrid-Barajas (aeropuerto)
1147399 Málaga (puerto y aeropuerto)
1147999 Palma de Mallorca (aeropuerto)
1147799 Pasajes-Irún (puerto y aeropuerto)
1148099 Santa Cruz de Tenerife (puerto y aeropuerto)
1148999 Santander (puerto y aeropuerto)
1149099 Sevilla (puerto y aeropuerto)
1149199 Tarragona (puerto)
1147299 Valencia (puerto y aeropuerto)
1147699 Vigo-Villagarcía-Marín (puerto y aeropuerto)
1149299 Vitoria (aeropuerto)
1149399 Zaragoza (aeropuerto)“

6. Unter dem Titel „**Österreich**“, „GRENZKONTROLLSTELLEN“, wird die Bezeichnung „Feldkirch-Tisis“ durch „Tisis“ ersetzt.

7. Unter dem Titel „**Suomi/Finland**“, „GRENZKONTROLLSTELLEN“, wird die Bezeichnung „Nuijamaa“ durch „Kotka“ ersetzt.

8. Der Titel „**Sverige**“ enthält folgende Fassung:

„**Sverige**

UNIDAD CENTRAL / CENTRAL ENHED / ZENTRALE EINHEIT / ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ / CENTRAL UNIT / UNITÉ CENTRALE / UNITÀ CENTRALE / CENTRALE EENHEID / UNIDADE CENTRAL / KESKUSYKSIKKÖ / CENTRAL ENHET

1600000 DJURAVDELNINGEN

UNIDADES LOCALES / LOKALE ENHEDER / ÖRTLICHE EINHEITEN / ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ / LOCAL UNITS / UNITÉS LOCALES / UNITÀ LOCALI / LOKALE EENHEDEN / UNIDADES LOCAIS / PAIKALLISET YKSIKÖT / LOKALA ENHETER

1600100 Stockholms län
1600300 Uppsala län
1600400 Södermanlands län
1600500 Östergötlands län
1600600 Jönköpings län
1600700 Kronobergs län
1600800 Kalmar län
1600900 Gotlands län
1601000 Blekinge län
1601200 Skåne län
1601300 Hallands län
1601400 Göteborg och Bohus län
1601500 Älvsborgs län
1601600 Skaraborgs län
1601700 Värmlands län
1601800 Örebro län
1601900 Västmanlands län
1602000 Dalarnas län
1602100 Gävleborgs län
1602200 Västernorrlands län
1602300 Jämtlands län
1602400 Västerbottens län
1602500 Norrbottens län

PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS / GRÆNSEKONTROLSTEDER / GRENZKONTROLLSTELLEN / ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ / BORDER INSPECTION POSTS / POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS / POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI / GRENS-INSPECTIEPOSTEN / POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS / RAJATARKASTUSASEMAT / GRÄNSKONTROLLSTATIONER

1601199 Stockholm (port)
1601299 Stockholm-Arlanda (airport)
1610199 Karlskrona (port)
1612199 Ystad (port)
1612399 Helsingborg (port)
1614199 Göteborg-Landvetter (airport)
1614299 Göteborg (port)
1614399 Svinesund (road)
1617199 Hån (road)
1623199 Storlien-Järpen (road)
1625199 Björnfjell-Kiruna (road)
1605199 Norrköping (airport)
1613199 Varberg (port)
1614499 Lysekil (port)
1614599 Wallhamn (port)
1617299 Eda (road)“

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 17. Februar 1998

Für die Kommission
Franz FISCHLER
Mitglied der Kommission